

Genre du véhicule 53) Machine de travail (véhicule spécial) *)	Marque de fabrication C A S E	Type W 2 0 C	Fiche d'homologation No CH 5153 19
--	----------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur CALSA SA., J.I. CASE COMPANY, Zaragoza / Espagne  
 Identification sur la plaquette du constructeur "W 20 C"  
numéro du châssis "....."  
 Plaquette du constructeur dans la cabine, à droite  
 Numéro du châssis à droite, au centre, latéralement sur le chariot arrière  
 Identification du moteur "A 504 BD" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc (plaquette)  
 Importateur IBEA AG, Baumaschinen, 3425 Koppigen

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4</u>	Marque	<u>CASE</u>	Type	<u>A 504 BD</u>
Suspension	<u>-</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>hydraulique, articulée, avec pompe de secours électrique</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Entraînement	<u>toutes roues</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service **)	<u>air comprimé/hydraulique, à disques, air comprimé = 1 circuit ) sur toutes hydraulique = 2 circuits) roues</u>	Alésage	<u>117,0</u>	Course	<u>127,0</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à disque, sur l'arbre à cardan</u>	Cylindrée	<u>8188</u>	CV-impôt	<u>41,70</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en kW	<u>91 DIN</u>	à min-1	<u>1800</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	Couple max. Nm	<u>529</u>	à min-1	<u>1200</u>
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin</u>	Déparasitage	<u>-</u>		
		Silencieux	<u>1 = 650 x ø 280 mm</u>		<u>+</u>

Carrosserie/Equipement	<u>pelle chargeuse §)</u>	Poids	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Nombre de portes	<u>2</u>	Poids à vide	<u>5240</u>	<u>5980</u>	<u>11220 ++)</u>
Centures sécurité avant	<u>-</u>	Répartition charge			<u>11220</u>
Cale	<u>1/</u>	Poids garantis	<u>7200</u>	<u>6300</u>	<u>11500</u>
Antivol	<u>-</u>	Pneus	<u>20.5 - 25</u>	<u>20.5 - 25</u>	
Réservoir carburant	<u>1/acier, 190 litres</u>	Ply/bar	<u>*BC-XR / 3,5</u>	<u>*BC-XR / 3,5</u>	
Avertisseur	<u>1/FIAMM TA/O série 3000 ou d'autres modèles homologues</u>	Charge	<u>9500</u>	<u>9500</u>	

Nombre de places total	<u>1</u>	av		centre		ar	
Dimensions	interieur	extérieur					
Longueur		<u>6400</u>	Empattement	<u>2745</u>			
Largeur		<u>2500</u>	Essieu double av				
Hauteur		<u>3250</u>	Voie av	<u>1920</u>			
Porte à faux avant		<u>2200</u>	Voie ar	<u>1920</u>			
Porte à faux arrière		<u>1455</u>	Braquage ø	<u>g 9300</u>	d	<u>9400</u>	
Garde au sol	à vide	<u>-</u>	en charge	<u>-</u>			
					mécanique		automatique
					Garantie poids remorquable avec/sans frein		
					Garantie poids de l'ensemble		
					Poids remorquable testé		
					Charge garantie sur le toit		
					Vitesse maximale selon le constructeur	<u>37,5</u>	<u>km/h</u>
					testée <u>31,0</u> km/h à min-1 <u>2250</u>		prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule		
a4	19,32	85,0	77,5 1350	ach	Machine de travail (véhicule spécial)		
					Marque et type	C A S E W 20 C	
					Homologation No CH	5153 19	
					Carrosserie	pelle chargeuse	
F	G	H	J	R	Places	total	avant
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					1	
b = 1,70 à 2100 min-1	k =	à	min-1 k =	à	min-1		
b =	à	min-1	k =	à	min-1	Poids à vide	11220
b =	à	min-1	k =	à	min-1	Charge utile	-
O	O + P					Poids total	11220
S Bacharach = 2,0	Pompe d'injection BOSCH					Carburant	D
						Cylindrée	8188
						CV-impôt	41,70

**Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation**

- \* ) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3600 mm.
- \*\* ) Frein de service : le manomètre simple est monté par l'importateur.
- + ) Insonorisation : - le compartiment-moteur, sur les côtés et à l'avant;  
- écrans d'absorption à l'avant et en bas;  
- tablier caoutchouc à l'arrière;  
- tabliers d'absorption des deux côtés sous la cabine (env. 600x350 mm).  
- enveloppe autour de la boîte à vitesses.
- ++ ) Poids effectif : avec pelle chargeuse 2,0 m3.
- § ) Equipement : la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs AV-latéraux ainsi que la distance depuis l'avant du véhicule de ces derniers sont admises pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 118 - Vitesse max. 30 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire;
- 125 - Autorisation spécial obligatoire (code 14);
- 138 - protection : sur les dents ou l'arête-racleuse de la pelle;
- 141 - assurer : les commandes de la partie hydraulique de travail;
- 160 - montage : les feux de gabarit sur la pelle.